

"De nadie"....

Las

Araceli Zúñiga

Meras

Patronas

La amiga que no sabía ser Para mis amigas de Prepa 1

Rosario Covarrubias

El

Iliana Rodríguez

sueño

de

Cala*

Cábala

Fernando Contreras

Cultural

15

tesis

sobre

el

Arte

Contemporáneo

Alain Badiou

Mal

Boris Pasternak

Agudo

AJEDREZ

Fernando Contreras

Llamado público ante la suspensión del programa radiofónico de la periodista Carmen Aristegui

La

Alejandra Pizarnik

Última

Inocencia

***Juan Soriano: libre en el espacio* en el Centro Nacional de las Artes**

“De nadie”....

Las Meras Patronas

Araceli Zúñiga

¿De nadie? ¿A veces nos sentimos que somos *de nadie*? ¿O hemos sentido ir en El Tren de Las Moscas?

Para devolvemos el alma al cuerpo –y, con ello, la identidad– están Las Patronas: catorce mujeres extraordinariamente generosas que dan de comer y de beber a los migrantes que pasan por el poblado llamado La Patrona, en Veracruz. A un lado de este pueblo pasan los trenes de carga rumbo al norte.

Sus habitantes –mujeres, básicamente– sobre todo aquellas que viven al lado de las vías, hacen algo tan elemental como milagroso: ofrecer agua, comida, ropa y medicinas a quienes viajan como pueden en esos trenes, trepados en el techo, de pie entre vagones.

Son los centroamericanos, rumbo a Estados Unidos en busca de empleo, que necesitan, muy a pesar suyo, cruzar nuestro país. Muchos de estos viajeros ya llevan semanas en territorio nacional y lo único que quieren es escapar de este infierno de *maras*, migra y policía. Así que las mujeres les devuelven, primordialmente, la esperanza en nosotros los mexicanos.

Las patronas no sólo llegan a salvar vidas. También rescatan a los mexicanos: México ya no es sinónimo de pesadilla. Ya no es sólo el terror de que los *mara salvatrucha* se suban al tren a despojarlos de los pocos dólares que cargan y a violar a la muchacha que va en el grupo; ni la angustia de que ahí viene la policía o la migra a intentar extorsionarlos de nuevo. También hay personas valientes que se arriesgan para ayudarlos.

La pesadilla y la esperanza están reflejadas en los documentales *De nadie* (Tin Dirdamal, 2005) y *El tren de las moscas* (que bien debería llamarse *Las patronas*) de los cineastas españoles Nieves Prieto Tassier y Fernando López Castillo.

En los videos escuchamos a Las Patronas: Ya tenemos una idea más clara de lo que es Honduras, dice Olga Martínez Galindo, de una de las familias más activas, ya que ocupan toda una manzana que da a las vías. La Patrona comparte con los centroamericanos la necesidad de ir al norte, y eso los acerca a ellas, a Las Patronas.

Las mujeres contaron por qué ayudaban a los pasajeros del tren, algunos todavía niños: “Tengo mi hijo en Estados Unidos y una hermana... y de por sí se nos parte el alma y damos de comer” ... “Mi hija siempre ha vivido por fuera, de migrante, y

le dice a la gente: 'mi madre está sembrando y yo estoy cosechando'... "Tiene uno hijos, cuñados que el día de mañana a la mejor se aventuren"... "Imagínese lo difícil que fue para ellos. Mi esposo se fue a Sonora en camión, pero ellos cruzan en tren, en el sol..." Los hermanos, cuñados, hijos, llegan sobre todo a los estados de la costa este (California, Oregon y Washington), y a Carolina del Norte.

Las mujeres de La Patrona se han vuelto grandes expertas de la migración en muchos sentidos: conocen a quienes vienen del sur y son parte de quienes van al norte. Saben de la necesidad de salir, saben de lo que se padece en el camino, del hambre, del frío, del sol, las enfermedades, los accidentes, las agresiones. Han auxiliado a mutilados por el tren, han llorado a familiares fallecidos en el desierto.

Las vidas de unos y otros se han entrelazado a tal grado que en una ocasión Andrea e Irene, oriundas de La Patrona y establecidas en el estado de Washington, conocieron a unos muchachos centroamericanos que les dijeron que les habían dado de comer en cierta parte del trayecto. A las chicas les cayó el veinte de que se referían a su pueblo La Patrona. Han recibido donaciones (frijol, arroz), sobre todo de gente con pocos recursos. "En invierno nos hace harta falta darles ropa", dijeron. Muchas veces terminan dando lo propio: "Mi hijo se fue a Nuevo Laredo y regalé su ropa". "Lo que siempre pedimos es medicinas", explicaron.

También *nylons* y bolsas. Otros pueblos cercanos a las vías también han salido a dar agua y comida, como Cuichapa, San Nicolás Romero, Los Angeles, Palma Sola. Aunque en alguno de éstos también han apedreado o tiroteado los vagones. A las 11:30 horas del domingo pasa pitando el tren. Sentados en el techo y parados entre los vagones, vienen los migrantes. El tren va ni muy lento ni muy rápido.

Digamos que a una velocidad que apenas permitía alcanzar a agarrar algunas de las bolsas con pollo, arroz y frijoles, y las botellas de agua de las manos que se estiran lo más cerca posible al tren. Las mujeres comentaron que entre los maquinistas hay de todo: unos aceleran cuando las ven; otros les cobran a los viajeros a cambio de pararse. También hay los "buena onda" que comienzan a pitar cuando todavía vienen lejos y disminuyen la velocidad lo más posible. O quienes hacen señas con la mano de que trae "malosos" (maras). Otros hasta se paran. En esas ocasiones, las mujeres platican con los centroamericanos.

"Da tiempo de darles su comida, de darles palabras de aliento, porque muchas veces vienen tristes, cansados, y dicen ¿dónde está Dios? Y tienen razón en preguntar, porque vienen secos", contó Norma Romero Vázquez, una mujer activa, de rostro redondo, tez clara, pecosa, y que comparte con muchas de las mujeres de La Patrona ser corpulenta y de carácter fuerte. Las mujeres son creyentes, pero en las autoridades religiosas tienen poca fe. "¿Qué, no se supone que Cristo pregono 'dale de comer al hambriento'?", dijo una mujer, respecto del poco respaldo de la parroquia y del obispo de Córdoba. Durante sus pláticas con los centroamericanos,

las patronas han escuchado una historia que se repite una y otra vez, con distintas variantes: "La tierra ya no da para vivir".

Lidia Reyes Romero, joven que comenzó como a los 15 años a ayudar en las vías, contó sobre cómo recibieron un muchacho, de unos 20 años, que había sido apuñalado en el tren al impedir que unos individuos, a quienes identificó como *maras*, violaran a su novia. Así que las mujeres lo bañaron y le echaron sal en las heridas. Sus compañeros de viaje se quedaron con el herido y, en agradecimiento por haber curado a su amigo, trabajaron: uno en el campo, otro de mecánico y uno más de albañil.

Estas valientes mujeres también se han enfrentado a las fuerzas públicas. Hace un par de años, la policía correteó a los migrantes, lanzaron tiros al aire, los agarraron; se juntó un buen grupo de pobladores y lograron que los soltaran. "Si se llevan a uno, nos llevan a todos", cuentan las mujeres que le dijeron a los uniformados.

Doña Carmen, a sus 86 años, una mujer energética contó, mientras se tomaba un café cosechado por ella (una de las pocas que sigue haciéndolo), en la cocina con ventana a la exuberante vegetación de la región: "Es cuento de nunca acabar", dijo doña Carmen, viuda de cañero. Pero, eso sí, "hasta el tiempo que yo pueda, voy a dar".

Así que mientras los centroamericanos tengan que seguir abandonando su hogar, habrá quienes les devuelvan la esperanza en medio de la pesadilla que, vergonzosamente, implica para ellos cruzar nuestro país.

Las Patronas. Una esperanza en nuestro hermoso país.

LA AMIGA QUE NO SABÍA SER PARA MIS AMIGAS DE PREPA 1

Rosario Covarrubias

Mi vecina, la que vive a un lado de mi casa, es lavandera, la vienen a buscar personas de toda la colonia; han ganado fama la pulcritud de su trabajo y los precios módicos que nos ofrece. Es gente de pocas palabras, siempre amable y paciente con todo el mundo. Cotidianamente, tenemos de ella un buenos días radiante que huele a tierra mojada, que se manifiesta en flores y arbustos llenos de vida y color; en un pasillo limpio y en la luz que enciende por las noches para iluminarlo. Sabemos mucho y poco de ella. No es amiga de palabras irreflexivas, ni de chismes en el andador. Su silencio es elocuente; Lo usa sólo para escuchar, sabe

suministrar palabras a tiempo, consuelo y amparo cuando hace falta. Sabe tocar el dolor, el desasosiego, crear un cerco solidario. En esta vecindad, todos hemos tenido algo de ella, y todo ha sido bueno. Por las mañanas salimos a tejer el cotidiano, y, si la vemos, nos inaugura el día sonriendo; eso nos llevamos para empezar. A veces me pregunto: si nos hace sentir tan bien, ¿cómo será como amiga? Debe ser, en realidad, algo grandioso, porque gente así no hay mucha. No hemos hecho, al menos yo, nada relevante para ganar su amistad. Ni siquiera sabría cómo hacerlo. Sobre todo ahora, que me acabo de enterar por uno de sus hijos que tiene cáncer, y de eso tiene meses. Nunca lo hubiera imaginado, ella lo sabía cuando platicamos de mi problema en el trabajo; se dedicó a darme consejos que puse en práctica y funcionaron..., me avergüenzo de mi egoísmo pero, ¿cómo podía saberlo?, ¿qué puedo hacer por ella?

Ayer me la encontré en la parada del camión. Cuando la vi sólo se me ocurrió abrazarla sin poder evitar las lágrimas, se me cerró la garganta. Ella me devolvió el abrazo y con su sonrisa de siempre me dijo: Gracias, no se preocupe, sé que cuento con usted porque siempre ha sido mi amiga.

El sueño de Cala*

Iliana Rodríguez

Anoche soñé con la fusión de seres.

Giraba la sangre de tu corazón al mío

y nuestras venas se enlazaban como ramas

en el torbellino de la carne.

Te encubría con mi piel y tú

me enajenabas con tu rostro.

En agonías de un espejo vivo,

desperté. ¿Tuviste el mismo sueño?

*Poema escrito para el personaje Pablo Cala, creado por el artista visual Pablo Calatayud Morán.

CÁBALA CULTURAL

Fernando Contreras

MÚSICOS

1. Compositor francés, autor de *Daphnis y Cloe*:

- a) Maurice Ravel
- b) Leo Delibes
- c) Georges Bizet

2. Alemán, autor de *Requiem alemán*:

- a) Johann Sebastian Bach
- b) Ludwig van Beethoven
- c) Johannes Brahms

3. Compositor austriaco, autor de *Las siete palabras de Cristo*

- a) Franz Josef Haydn
- b) Wolfgang Amadeus Mozart
- c) Franz Peter Schubert

4. Autor de la sinfonía *Nuevo mundo*, compositor de origen checoslovaco:

- a) Gustav Mahler
- b) Antonio Dvorak
- c) Johann Kubelik

5. Compositor húngaro, autor de *La reina de Saba*:

a) Franz Lehar

b) Carlos Goldmark

c) Franz Liszt

6. compositor italiano, es el autor de *Elixir d'amore*:

a) Giuseppe Verdi

b) Niccolò Paganini

c) Gaetano Donizetti

7. El autor de *El prisionero del Cáucaso* es el compositor ruso:

a) Cesar Cui

b) Serge Prokofieff

c) Igor Stravinsky

8. Compositor mexicano, autor de *Sonido 13*:

a) Carlos Chávez

b) Manuel M. Ponce

c) Julián Carrillo

9. Fundador de la primera Orquesta Típica de la Ciudad de México y la Banda Típica de los Cuerpos Rurales:

a) Guty Cárdenas

b) Miguel Lerdo de Tejada

c) Quirino F. Mendoza

Solución. 1. a 2. c 3. a 4. b 5. b 6. C 7. a 8. c 9. b

15 TESIS SOBRE EL ARTE CONTEMPORÁNEO

Alain Badiou

El arte no es la irrupción sublime de lo infinito en la abyección finita del cuerpo y del sexo. Es, al contrario, la producción de una serie subjetiva infinita mediante el medio finito de una sustracción material.

2. El arte no podrá ser la expresión de la particularidad, sea étnica o yoica. Es la producción impersonal de una verdad que se dirige a todos.

3. El arte es un procedimiento de verdad, cuya verdad es siempre la verdad de lo sensible en tanto que sensible. Lo que quiere decir: transformación de lo sensible en acontecimiento de la Idea.

4. Hay, necesariamente, pluralidad de artes, y, cualesquiera que sean las intersecciones imaginables, ninguna totalización de esta pluralidad es imaginable.

5. Todo arte procede de una forma impura, y la purificación de esta impureza compone la historia, tanto de la verdad artística como de su extenuación.

6. Los sujetos de una verdad artística son las obras que la componen.

7. Esta composición es una configuración infinita, que, en el contexto artístico del momento, es una totalidad genérica.

8. Lo real del arte es la impureza ideal como proceso inmanente de su purificación. O, dicho de otro modo: el arte tiene por materia prima la contingencia acontecimental de una forma. El arte es la segunda formalización de la llegada de una forma como informe.

9. La única máxima del arte contemporáneo es no ser imperial. Lo que también, quiere decir que no debe ser democrático, si democrático significa: de acuerdo con la idea imperial de la libertad política.

10. Un arte no imperial es, a *fortiori*, un arte abstracto; en el sentido siguiente: se abstrae de toda particularidad, y formaliza ese gesto de abstracción.

11. La abstracción del arte no imperial no considera a ningún público en particular. El arte no imperial es(tá) ligado a un aristocratismo proletario: hace lo que dice, sin acepción a las personas.

12. El arte no imperial debe estar tan sólidamente construido y ser tan riguroso como una demostración matemática, tan inesperado y sorprendente como un ataque nocturno, y tan elevado como una estrella.

13. El arte de hoy se hace solamente a partir de lo que no existe para el Imperio. El arte construye abstractamente la visibilidad de esta inexistencia. Es lo que ordena, para todas las artes, el principio formal: la capacidad de hacer visible para todos lo que no existe para el Imperio (y, por tanto, para todos, pero desde otro punto de vista).

14. Convencido de controlar la extensión entera de lo visible y de lo audible por las leyes comerciales de la circulación y las leyes democráticas de la comunicación, el Imperio ya no censura nada. Abandonarse a esta autorización a gozar es arruinar, tanto todo arte, como todo pensamiento. Debemos ser, despiadadamente, nuestros más despiadados censores.

15. Más vale no hacer nada que trabajar formalmente en la visibilidad de lo que existe para el Imperio.

Alain Badiou (Rabat, Marruecos, 1937) es un filósofo, dramaturgo y novelista francés. Su obra principal es *El ser y el acontecimiento*, donde defiende que las matemáticas constituyen la verdadera ontología, o "ciencia del ser en tanto ser". Militante temprano, fue miembro fundador del PSU (Parti Socialiste Unifié) en 1960. Implicado en los movimientos políticos en torno al mayo francés y simpatizante de la izquierda maoísta.

Traducción: A. Arozamena

INAESTHEKIK

Nr. 0 Junio de 2008

MAL AGUDO

Boris Pasternak

Eramos un coro en los espejos.
Hablo de todo ese medio
con el que tenía el propósito
de abandonar la escena— y lo haré.
Aquí no hay lugar para la vergüenza.

Yo no he nacido tres veces
para mirar de frente de tres modos.

MAL AGUDO

Eramos un coro en los espejos.
Hablo de todo ese medio
con el que tenía el propósito
de abandonar la escena– y lo haré.
Aquí no hay lugar para la vergüenza.

Yo no he nacido tres veces
para mirar de frente de tres modos.

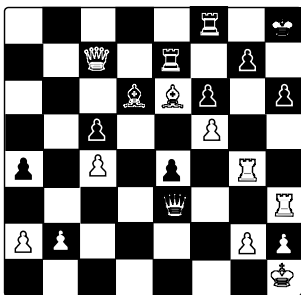
Borís Leoníдовich Pasternák (Moscú, 29 de enero de 1890 - 30 de mayo de 1960), poeta y novelista ruso, Premio Nobel de Literatura en 1958.

AJEDREZ

Fernando Contreras

ATAQUE SOBRE LA OCTAVA LÍNEA

Llegar con un gran número de efectivos a la octava fila es un reto importante, pues ahí, en esa línea, se encuentra regularmente el monarca y, por tanto, existe la posibilidad de aniquilarlo o mermar el número de sus efectivos en la defensiva. Si ambos contendientes se encuentran en posibilidades de ejercer presión sobre esa fila, la emoción crece y puede dar lugar a combinaciones espectaculares, como la que se presenta en el siguiente ejemplo, mismos que son muy ilustrativos sobre el tema en cuestión.



LLAMADO PÚBLICO ANTE LA SUSPENSIÓN DEL PROGRAMA RADIOFÓNICO DE LA PERIODISTA CARMEN ARISTEGUI

La salida de la periodista Carmen Aristegui de MVS Radio es una pésima noticia para la sociedad mexicana. La voz crítica que Carmen Aristegui ha construido a lo largo de una sólida carrera profesional se ha convertido en una de las más relevantes en la vida pública mexicana. La decisión que cancela ese espacio radiofónico es desafortunada para todos. Pierde la empresa MVS, cuya independencia editorial queda en cuestión debido a la supresión de ese espacio crítico. Pierden la periodista y su amplia audiencia. Pierde la Presidencia de la República, de donde surgieron las exigencias para que Carmen Aristegui se disculpara por un comentario que hizo el viernes 4 de febrero.

MVS ha manifestado que la periodista transgredió el “código ético” de dicha empresa. Sin embargo ese código no es conocido por los radioescuchas. De existir, se trata de un código de eficacia endeble porque se ha mantenido en secreto. En todo caso, los instrumentos éticos no sirven para motivar disculpas sino para evitar errores en el manejo de la información. Si la periodista difundió una información errónea, la persona o la institución afectadas podrían haber solicitado una rectificación. Si se trata de una opinión personal, tiene derecho a difundirla aunque fuese equivocada.

La opinión que Carmen Aristegui dio a conocer acerca de la salud del presidente de la República no estaba sustentada en hechos sino en apreciaciones subjetivas –a partir de una fuente de muy cuestionada verosimilitud–. Puede ser una opinión debatible, pero fue manifestada en ejercicio de la libertad de expresión.

La Presidencia de la República tenía derecho a difundir una aclaración. Pero ni el gobierno, ni la empresa, lo tenían para obligar a la periodista a ofrecer una disculpa. Al preferir la vía de las presiones privadas, en vez de las aclaraciones públicas, el gobierno reedita los peores tiempos de las relaciones autoritarias entre el poder político y los medios de radiodifusión. Exigimos a la Presidencia de la República que, con hechos y específicamente en este caso, garantice el derecho a la libertad de expresión así como el derecho de los ciudadanos a la información.

En tanto los costos de esa medida son muy altos para la empresa, la periodista y la sociedad mexicana, quienes se benefician de ella serán los intereses que suelen ser exhibidos por Carmen Aristegui. Dicho saldo, nos permite hacer un llamado público a MVS para que reconsidere la cancelación del programa de Carmen Aristegui y a la periodista y a su equipo de trabajo para que estén dispuestos a una solución que, sin demérito de sus convicciones profesionales, propicien la permanencia del espacio que han ocupado con tanto provecho para sus radioescuchas.

México D.F., lunes 7 de febrero de 2011

Asociación Mexicana de Derecho a la Información

Por el Consejo Directivo: Raúl Trejo Delarbre, presidente

LA ÚLTIMA INOCENCIA

Alejandra Pizarnik

Partir
en cuerpo y alma
partir

Partir
deshacerse de las miradas
piedras opresoras Ç
que duermen en la garganta

He de partir
no más inercia bajo el sol
no más sangre anonadada
no más formar fila para morir

He de partir

Pero arremete ¡viajera!

SOLAMENTE

ya comprendo la verdad

estalla en mis deseos

y en mis desdichas

en mis desencuentros

en mis desequilibrios

en mis delirios

ya comprendo la verdad

ahora

a buscar la vida

Poeta argentina nacida en Buenos Aires en 1936.

Estudió Literatura Francesa en La Sorbona y trabajó en el campo literario colaborando en varios diarios y revistas con sus poemas y traducciones de Artaud y Cesairé, entre otros.

Es una de las voces más representativas de la generación del sesenta y es considerada como una de las poetas líricas y surrealistas más importantes de Argentina.

JUAN SORIANO: LIBRE EN EL ESPACIO EN EL CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

El jueves 10 de febrero de 2011, se inauguró en la Galería de la Biblioteca de las Artes, del Centro Nacional de las Artes, la exposición de escultura y dibujo *Juan Soriano: libre en el espacio*, a un lustro del fallecimiento del artista (ocurrido la mañana del 10 de febrero de 2006, a la edad de 85 años). La muestra es homónima a aquella dedicada en 2002 a Soriano en la Real Casa de Correos, sede de la Presidencia de la Comunidad de Madrid, con itinerancia en Budapest y Berlín, y a la del Instituto Italo-Larino Americano presentada un año más tarde en Scuderie de Palazzo Santacroce de Roma.

Juan Soriano (Juan Francisco Rodríguez Montoya) nació en Guadalajara el 18 de agosto de 1920, siendo conocido desde niño por el segundo apellido de su padre. A edad muy temprana comenzó a frecuentar la casa de Chucho Reyes, donde conoció a Luis Barragán y se despertó su interés por la pintura europea y el arte popular mexicano. En 1933 ingresó al taller Evolución de Francisco Rodríguez Caracalla, donde también incursionaron Raúl Anguiano y Jesús Guerrero Galván. Expuso sus primeras obras cuando tenía 14 años de edad en una exposición colectiva del taller, que fue visitada por Lola Álvarez Bravo, María Izquierdo y José Chávez Morado.